

彰化縣新住民家庭服務中心



NO.

50

110年12月出刊



彰化市南郭路一段60號4樓

Pusat Pelayanan Keluarga Pendatang Baru Kabupaten Changhwa
Trung tâm phục vụ gia đình người nhập cư huyện Chương Hóa
The Family Service for Immigrants In Changhua County

01 新住民也能成為支撐社會的力量

10 爸爸媽媽的故事
新二代畫給你知

04 疫情之下的酸甜苦辣

12 疫情時代，彰化縣新住民家庭服務中心實習的所見所聞

06 NHỮNG THẮNG TRỀM TRONG ĐẠI DỊCH COVID-19

14 有獎徵答

09 在家運動不無聊

新住民也能成為 支撐社會的力量

阮湘晴 社工師

彰化縣生命線協會承接新住民家庭服務中心十五年之久，本會陪伴新住民的時間足以讓一個嬰兒轉變成青春期少年，陪伴著新住民一同成長。起初服務多協助新住民在台生活適應，為了讓其更快熟悉這片土地的風土人文，開設語言、學做臺灣菜等課程；隨著他們的適應較佳，中心服務開始轉而讓新住民充實自我並幫助他人，開設多元文化講師、通譯、志工培訓，讓其可以開始成為助人角色，就像當初新住民中心陪伴他們走過艱辛的時刻，現在他們也可以透過自己的力量幫助同鄉；隨著自我能力提升，中心希望家庭也一同成長，因此，多辦理家庭共同參與的活動。臺灣的家是新住民在台的根，而新住民中心是陪伴新住民一路的滋養。

如今面對後疫情時代，除了每天留意確診案例，也會看見善心人士募集醫療用品和各地愛心號召，但中心社工發現，竟然無法從媒體看見一絲新住民相關的報導，開始思索如何發揮新住民的能力，讓其在疫情中盡一份心力，遂發起「異國料理送暖到各地」活動，本縣各新住民團體聯繫也紛紛響應，透過姊妹們的拿手料理給辛勞的防疫人員加油打氣，及採購防疫用品給街友，讓愛擴大。

在此感謝彰化縣新住民發展協會、台灣新移民發展與交流協會和彰化縣新移民協會的鼎力相助，讓「異國料理送暖到各地」活動送至彰化縣消防局彰化分隊、彰化市市民路派出所、衛福部彰化醫院、彰化市南西北衛生所、員林基督教醫院、人安基金會彰化平安站、田中消防分隊及田中派出所。

彰化縣新移民協會 張寶月 理事長



很開心能被邀請一同為第一線醫護人員盡份心意，感謝他們的辛勞，不管是在疫情前或者疫情後，醫護人員總是給予病患溫暖。因為家中親戚也有人從事醫護工作，我可以明白當醫護人員的辛苦，除了時常上大夜班，像

現在在疫情嚴峻，他們仍不畏艱辛、冒著被感染的風險，為我們篩檢、注射疫苗，感謝他們的付出，才使得我們的生活可以慢慢的恢復軌道，希望我們這一點心意可以撫慰醫護人員疲憊的身心。

彰化縣新住民發展協會

李明輝 理事長

自從疫情爆發以來，新住民姐妹們每天看著一線防疫人員沒日沒夜的辛苦，非常感動，感謝新住民中心發起愛心捐贈活動，讓我們彰化縣新住民發展協會的姐妹們也有機會在感動之餘奉獻自己的愛心，為臺灣防疫做一點小小的貢獻。

結婚來台的新住民，不管來自哪裡，臺灣都是我們的第二故鄉，也希望能夠透過我們新住民的力量，展現對一線防疫人員的關心，東西無論多少，點點滴滴都濃縮了姐妹們對臺灣防疫人員的感激之情，都是大家滿滿的愛！愛心不分國界，希望共同攜手創造我們美麗的家園！



台灣新移民發展與交流協會
梁金妮理事長

今年台灣 COVID-19 本土疫情嚴峻，生活各方面都受到了嚴重影響，新住民因疫情回娘家的路困難重重，各行各業也受到衝擊。大夥祈禱疫情快點控制住以恢復正常生活，除了高度自制，做好防疫措施，更感謝第一線的防疫人員辛苦付出。



我正當與協會姐妹們討論如何表達新住民團結一心共同抗疫的心情，及對防疫工作的支持時，接到了新住民中心孟勳督導的來電邀約，邀請新住民團體一同以異國料理慰問防疫第一線的工作人員。這與我們所想一拍即合！因此當我把活動放到協會群組時，立刻引起熱烈迴響，來自印尼的莠娜立馬捐三千元食材費愛心款，接下來大陸、越南姐妹們也陸續捐愛心，當中有一位來自江西的惠玲捐了五千元，因為她看到同在彰化醫院做看護的外籍移工們因疫情不能外出，已一個多月沒有嚐到家鄉味了，同是異鄉人的她非常能體會，特別叮嚀在慰問醫院的工作人員時，別忘了這群也受到疫情影響的外籍移工們。



我們小小的心意表達對第一線工作人員的支持與感謝，控制疫情靠所有人的力量，團結一心，同島一命，疫情終會過去。

疫_レ情_ク之_ノ下_ノ的_デ酸_ム甜_マ苦_メ樂_カ

范_カ氏_シ伶_リ

「大_タ家_カ好_ハ！同_ト學_{ガク}們_{タチ}早_{ハヤ}餐_{シヤク}吃_チ完_{マデ}了_{マデ}嗎_カ？可_コ以_ニ開_キ始_シ上_ウ課_{カク}了_{マデ}嗎_カ？」

「快_{ハヤ}點_{マデ}快_{ハヤ}點_{マデ}！吃_チ一_{ヒト}吃_チ還_{モト}要_ウ上_ウ課_{カク}，快_{ハヤ}點_{マデ}啦_カ！媽_{ハハ}媽_{ハハ}也_モ要_ウ備_{マデ}課_{カク}了_{マデ}。」

大_タ家_カ可_カ能_ネ對_{タテマテ}這_{コノ}樣_{ヤウ}的_ノ場_{バウ}景_{ケイ}不_フ太_タ熟_{ジュ}悉_シ，卻_{シカ}是_{シテ}我_ワ們_{タチ}家_カ在_ニ疫_レ情_ク中_ノ的_ノ日_{ニチ}常_{ジョウ}對_{タテマテ}話_{ワタシ}。

自_{コノ}疫_レ情_ク開_キ始_シ，計_ケ畫_ス每_{マダ}年_{ネン}回_{カエ}家_カ陪_{トモナリ}伴_{バツ}父_フ母_ボ的_ノ時_{トキ}間_{カン}變_カ得_タ遙_{ハヤ}遙_{ハヤ}無_ム期_キ，我_ワ家_カ那_ノ兩_ニ隻_{マダ}生_ナ龍_{リウ}活_{カク}虎_コ般_ニ的_ノ兒_コ子_シ們_{タチ}，也_モ失_シ去_ク了_{マデ}每_{マダ}年_{ネン}放_{ハカシ}暑_{ショ}假_カ回_{カエ}越_{ベトナム}南_{ナム}看_ミ外_{ガイ}公_{コウ}外_{ガイ}婆_ポ的_ノ機_キ會_カ，疫_レ情_ク對_{タテマテ}於_ニ臺_{タイ}灣_{ワン}、越_{ベトナム}南_{ナム}以_ニ及_ニ全_{ケン}世_セ界_{カイ}的_ノ影_{エイ}響_{キョウ}，實_シ在_ニ無_ム法_フ想_{ソウ}像_{ゾウ}。疫_レ情_ク帶_{オモ}走_ス了_{マデ}什_ニ麼_ニ？留_{オモ}下_ス了_{マデ}什_ニ麼_ニ？它_カ改_カ變_カ了_{マデ}我_ワ們_{タチ}，也_モ讓_{サセ}我_ワ們_{タチ}有_{タラ}所_ノ學_{マナブ}習_{ナラフ}。

1、我_ワ學_{マナブ}會_{タラ}適_{タテマテ}應_{オウ}意_イ想_{ソウ}不_フ到_タ的_ノ變_カ化_カ，被_{オモ}迫_セ學_{マナブ}習_{ナラフ}不_フ了_{マデ}解_カ的_ノ東_{トウ}西_シ。

我_ワ是_{シテ}一_{ヒト}名_{メイ}越_{ベトナム}南_{ナム}語_ゴ教_{カウ}師_シ，在_ニ疫_レ情_ク發_{ハツ}生_{セイ}前_{マデ}，多_タ數_{スウ}課_{カク}程_{ケイ}皆_ハ為_ニ遠_{エン}距_{キョ}教_{カウ}學_シ，實_シ體_{タイ}班_{ハン}為_ニ少_{セウ}數_{スウ}，看_ミ似_シ未_ム受_ウ疫_レ情_ク影_{エイ}響_{キョウ}對_{タテマテ}吧_カ？

不_フ！當_{トキ}政_{セイ}府_フ下_ス令_{レイ}全_{ケン}臺_{タイ}停_{テイ}課_{カク}不_フ停_{テイ}學_シ，學_{ガク}生_{セイ}都_ハ得_{タラ}在_ニ家_カ遠_{エン}端_{タン}電_{デン}腦_{ノウ}上_ニ課_{カク}時_{トキ}，儘_{シカ}管_{カン}已_ニ有_{タラ}數_{スウ}年_{ネン}遠_{エン}距_{キョ}教_{カウ}學_シ經_{ケイ}驗_{ケン}的_ノ我_ワ，仍_{モト}須_ス學_{マナブ}習_{ナラフ}更_ヘ多_タ的_ノ軟_{ネン}體_{タイ}來_ニ因_ニ應_{オウ}教_{カウ}學_シ，電_{デン}腦_{ノウ}打_ウ開_キ光_{カウ}上_ニ課_{カク}軟_{ネン}體_{タイ}就_{シテ}佔_{オク}據_{キョ}螢_{エイ}幕_{モク}的_ノ一_{ヒト}角_{カク}，意_イ味_ミ著_{シテ}使_シ用_{ヨウ}電_{デン}腦_{ノウ}工_{コウ}作_{サク}的_ノ時_{トキ}間_{カン}越_ヘ來_ニ越_ヘ久_{キウ}（度_{タク}數_{スウ}增_{ゾウ}加_カ也_モ意_イ味_ミ著_{シテ}眼_{ガン}鏡_{キョウ}又_{モト}得_{タラ}換_カ了_{マデ}）。

2、學會磨練自己的耐力

喜歡和家人出去兜風，品嚐台灣小吃的我，自從去年疫情開始到今年疫情嚴峻，不太敢去哪，外出都要戴口罩，買個菜都要武裝像個忍者。優雅又愛打扮的我在疫情之下，為兼顧於工作和照料孩子，忙得像隻兇巴巴的母老虎，讓整個生活變得非常緊張。

3、學會懂得感謝和說抱歉，學會在彼此親近但摩擦太多時，如何與伴侶、孩子，還有家人們相處

身為職業婦女須兼顧工作、照顧孩子和料理三餐之責，每天也會在固定時間致電回家關心越南疫情，在全台三級防疫之時，精神過於緊繃又十分忙碌，難免會惱羞成怒、無法控制情緒，免不了怪罪疫情，但平靜下來轉個念換個方式生活，如先生所言苦中作樂。

疫情期間我們一家四口幾乎如影隨形，一同學習做越南料理、一起看電影、一起運動，不知道是不是小兒子最近偷偷的長高了，還是我變老了，跳高比賽我怎麼跳都是最後一名；大兒子炒高麗菜、空心菜和煎蛋的手藝都可以出師了呢！而說到威風凜凜的先生更是出乎意料，居然把玩命關頭9中唐老大拯救愛人給改成拯救弟弟，全家歡欣若狂的過了一晚。

疫情搶走了很多，無意間也教會我們許多，它讓我明白生與死都是脆弱的，迫使我要放慢腳步，讓生活過得更簡單、更寬容。希望疫情快快結束，新學年就又要開始了，希望一切能正常運作，學生可以正常上課，大家可以正常生活。

NHỮNG THẮNG TRẦM TRONG ĐẠI DỊCH COVID-19

Phạm Thị Linh

“Cô chào các em, các em đã ăn sáng xong chưa? Chúng ta bắt đầu vào học nào”...

“Con ơi, các con học xong chưa xuống ăn cơm thôi, ăn mau lên còn học tiếp, mẹ còn phải chuẩn bị dạy” ...

Có lẽ mọi người chưa hình dung ra cảnh tượng trên là gì đâu nhỉ? Đó là những âm thanh hàng ngày diễn ra ở nhà mình trong thời gian COVID dài không tưởng tượng nổi này.

Từ khi bệnh dịch COVID hoành hành, kế hoạch mỗi năm về quê thăm bố mẹ của mình đã kéo dài vô bờ bến. Cũng có nghĩa là hai ông tướng nhà mình đã mất hai cơ hội được về Việt Nam thăm ông bà sau mỗi kỳ nghỉ hè. Sự ảnh hưởng của Covid đối với Đài Loan nói riêng hay với Việt Nam và toàn thế giới nói chung quả thực không thể tưởng tượng nổi. Chúng ta cùng nhau suy ngẫm lại covid đi qua đã để lại những gì, lấy đi những gì hay nó đã làm ta thay đổi và học được những gì nhé.

1、Chúng ta học cách thích nghi với những thay đổi bất ngờ. Chúng ta buộc phải học cách tự học những thứ chúng ta chưa biết.

Từ một giáo viên trực tuyến, công việc cố định hàng ngày là phải ngồi trước máy tính dạy học online. Hiện trường mình chỉ dạy bảy tám lớp thôi. Nghe có vẻ không hề bị ảnh hưởng gì khi covid hoành hành phải không? Ôi không đâu, khi chính phủ bắt đầu xuống lệnh toàn bộ các trường đều áp dụng học online trong thời gian dịch bệnh, bản thân mình tuy có kinh nghiệm mấy năm dạy trực tuyến rồi thì cũng vẫn có nhiều thay đổi lắm nhé. Ban

đầu mình chỉ sử dụng mấy phần mềm Zoom ; Webex ; LINE ; google meet để dạy học thôi. Nhưng khi toàn bộ các trường đều phải học online thì mỗi trường lại dùng mỗi phần mềm khác nhau nên mình cần phải nhanh chóng thích nghi. Hiện tại ngoài những phần mềm đã sử dụng ra mình phải dùng thêm cả phần mềm Teams, U, Skype, white-board nữa. Những phần mềm để dạy học đã chiếm nguyên góc màn hình máy tính của mình. Phải ngồi trước máy tính làm việc cả ngày cũng ảnh hưởng rất nhiều đến mắt đấy nhé.

2. Chúng ta học cách đeo khẩu trang khi đi đến chỗ công cộng. Học cách thử thách sức chịu đựng của bản thân.

Những ngày dịch bệnh chưa bùng phát, mỗi khi rảnh rỗi hay sau giờ làm việc mình thường đi dạo. Mình thích cùng gia đình đi chơi hay thi thoảng ăn quán, nhưng trong thời gian này phải học theo mọi người, hạn chế ra ngoài, cùng nhau phòng chống dịch, nói không với tụ tập. Có đi chợ mua rau thịt thôi cũng đeo khẩu trang bịt kín mặt mũi như Ninja vậy. Một người luôn yêu cầu rất cao, tính tình không dễ nổi nóng như mình, vậy mà trong đợt dịch này vì quá bận rộn, khi mọi việc từ chăm con đến nấu ăn ngày ba bữa, dạy học online, đã không ít lần mình nổi trận lôi đình mắng con quát chòng. Nóng quá mất khôn, không kiềm chế nổi cảm xúc mình hết trách móc COVID lại cầu mong cho dịch bệnh mau qua trả lại cuộc sống như ngày nào yên ả. Nhưng khi bình tĩnh lại, thay đổi cách nghĩ, thay đổi nếp sống như bố nói: Trong lúc khó khăn ta tự tạo cho mình niềm vui. Cả gia đình mình dường như kết dính lại như hình với bóng, các hoạt động vui chơi đều hạn chế trong nhà. Ngoài công việc, học hành ra, nhà mình cùng nhau làm những món ăn Việt Nam. Chúng mình cùng nhau xem phim, cùng nhau vận động. Trời ơi, không hiểu là do thằng bé cao hơn rồi hay là mình già đi rồi mà thế nào mình nhảy kiểu gì cũng vẫn thấp nhất. Còn ông anh thì

• • • • • • • • • •
• • • • • • • • • •

có thể làm đầu bếp được rồi nè, rau bắp cải xào hay rau muống đều không thể làm khó anh. Nhắc đến ông bố khó tính mặt lạnh hơn đá băng kia thì phải nói là thực sự rất bất ngờ. Ba bố con xem phim FAST AND FURIOUS 9 xong thì dẫn nhau ra vừa diễn vừa thay đổi kịch bản chạy huỳnh huych cười tá là hết cả đêm. Sáng hôm sau lại tiếp tục đối mặt với trận chiến sáng thứ hai.

3. Chúng ta học cách cảm ơn và nói xin lỗi, học cách hoà hợp với bạn đời, người thân, con cái khi ở gần nhau, cọ sát quá nhiều.

Khi các lớp toàn bộ tiến hành dạy và học online thì cũng là lúc mà mình bận rộn điên đầu. Đây chắc chắn không chỉ là khó khăn của riêng mình, mà là của cả nước, của toàn thế giới. Công việc vẫn phải làm, còn phải lo cơm nước đầy đủ cho các con ăn học. Hạn chế tiếp xúc cũng đồng nghĩa với toàn bộ đồ ăn đều phải tự chế biến. Nhiều khi vì bận mãi quá, việc làm không kịp dẫn đến cáu gắt, khó kìm chế cảm xúc. Những lúc như thế mình chỉ ước sao dịch bệnh mau qua đi trả lại cuộc sống bình yên ngày nào cho cả thế giới. Từ trách móc covid làm cho mình không được về quê thăm bố mẹ đến tự nhủ lòng mình đã đủ may mắn khi người thân còn kề bên. Toàn thể thành viên trong gia đình vẫn còn mạnh khoẻ.

Không chỉ thế thôi đâu phải không? Chắc chắn sẽ còn rất nhiều điều thay đổi khi đại dịch covid đi qua mà mình chưa đề cập đến. COVID lấy đi của chúng ta quá nhiều và nó cũng dạy cho chúng ta không ít. Nó làm mình hiểu cảm giác được sống cuộc đời bình thường là quý giá chứ ko phải hiển nhiên. Nó làm mình cảm giác được sự sống chết mong manh nhường nào. Nó buộc mình phải sống chậm lại, sống đơn giản hơn, biết chịu đựng hơn. Còn các bạn thì sao? Cuộc sống của các bạn như thế nào khi đại dịch covid hoành hành? Chúng ta cùng nhau chia sẻ và suy ngẫm nhé.

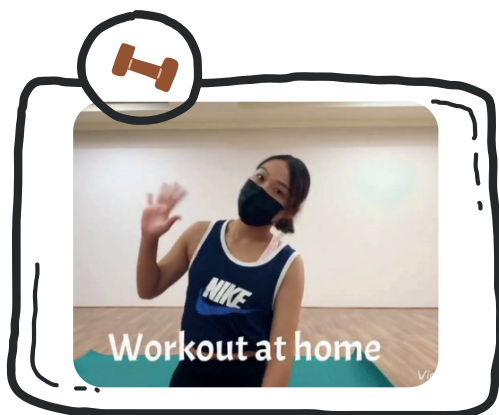
在家運動不無聊

小玫社工

隨著疫情升溫，大家幾乎整天都待在家，一個不小心就會成為沙發馬鈴薯了，少了好多時間可以走路、運動，隨著疫情逐漸趨緩，但相信仍有許多人不敢外出運動，此時只要家中的一條瑜珈墊及充分活動的空間，就可以完成運動；面對新冠病毒，除了做好手部的清潔、防護的工作以外，最根本的還是需要提升自身的免疫力，可想而知運動就是最好的選擇了！

由彰化縣新住民家庭服務中心的社工帶領大家一起來運動，共有兩隻運動影片，除了個人訓練以外，有很適合與家人一同操作，增進自身免疫力，還加深了家人間的情感，何樂而不為，話不多說，大家一起動起來！

馬上掃描下方連結進入彰化縣新住民家庭服務中心FB一起來運動吧！





爸爸媽媽的故事 新二代畫給你知

彰化縣溪湖區新住民據點 阿菇社工



社工：阿彰是什麼時候跟著媽媽來台灣的？

阿彰：去年。

社工：咦？所以在這之前阿彰從來沒有來過台灣嗎？

阿彰：是啊！

社工：可是阿彰的中文還不錯耶...

阿彰：因為媽媽很努力學中文和台語，我也不能輸給她！

15歲的阿彰，話語中略帶一點越南腔調，述說著他和媽媽剛到台灣時的故事，他說，為了和爸爸住在一起，媽媽帶著他和妹妹風塵僕僕的來到台灣，和其他新二代比較不一樣的是，他和媽媽一起經歷了文化、飲食上的適應期以及學習中文的過渡期，媽媽的辛苦他感同身受。

社工：如果給你一次機會，你會跟孩子說說為什麼要來台灣、剛來台灣發生的故事嗎？

阿惠：哎呀，都多久以前的事了，不用說啦。

社工：為什麼？

阿惠：他只要平平安安長大就好，以前的事都過去了...

阿惠從越南嫁來台灣好久好久了，但因為工作關係無法照顧10歲的阿翰，只好將阿翰託給婆家，自己只有在假日才能返家看看阿翰。對阿惠來說，只要阿翰健康長大就是最棒的事了，所以很少讓他知道自己辛苦的一面；而對阿翰來說，媽媽願意與他分享以前的故事，可以讓他開心一整天，這讓他覺得自己對媽媽又更加認識了。

台灣的新住民家庭每年都在增加，新住民來台並非一開始就會說中文，也非一來便能非常適應環境，想必是花了很長一段時間適應！而這些令人焦慮的適應期，他們未必會告訴家人，尤其是孩子。為了促進親子間的互動關係，溪湖區新住民據點辦理了繪本製作活動，讓孩子們可以透過繪圖的過程來述說新住民家人的故事，包含剛來台灣時哪些事情最讓他們感到不安、面對不快樂的事情該怎麼辦、有誰可以幫忙？據點也設計了親子訪問單，讓孩子們透過簡單的訪問來重新認識他們的新住民家人。

其中一名孩子向社工分享：「有些事情是媽媽從來不會主動說的，所以當她告訴我的時候我真的很開心，像重新認識媽媽一樣。」新住民家長則認為，很少有機會跟孩子分享自己的故事，尤其是適應期的緊張與徬徨，而繪本製作不但讓彼此多了一層認識，也多了一份關懷和信任。



飛呀飛呀，為了婚姻，新住民就這麼飛到了台灣



台灣的「新家人」就是新住民最好的夥伴



新二代畫製的繪本

這次的活動我們做出了四本繪本哦！並以新住民的名字為書本取名，分別是「金鑾金鑾怎麼辦」、「阿芳阿芳怎麼辦」、「阿惠阿惠怎麼辦」以及「史蒂芬怎麼辦」，前三本的主角皆為來自越南的女性新住民，最後一本則是來自加拿大的男性新住民。因著疫情的關係，我們把繪本線上化了，大家可以透過線上閱讀來看看這些新住民朋友初到台灣時的小故事呦！或是到據點親自借閱也可以，也歡迎大家來據點跟我們分享你的小故事！



彰化縣溪湖區
新住民據點Facebook

疫情時代，彰化縣新住民家庭服務中心實習的所見所聞

郭昱呈 社工實習生（朝陽科大社工系）

在超商打工經驗看到許多的新住民和外籍移工，因語言不通在最新政策公佈時無法馬上得知（像是當時的口罩令、簡訊實聯制），或者文化習俗的不一樣造成本國人的不理解，但若能夠嘗試瞭解會發現他們其實是一群可愛的人，只要簡單的幾句問候、一個小小的幫忙就可以讓他們露出大大的微笑，這也讓我對新住民領域產生了極大的興趣，因而來到中心進行實習，而我也很幸運的在疫情期間能順利實習。

社工是什麼？彰化縣新住民家庭服務中心又在做什麼？社工是透過各種方法以及理論觀點來協助個人或一群人，來維持或恢復他們的社會功能，以及達到社會正義的助人專業。涉及許多領域像是兒童、婦女、老人、新住民等。

彰化縣新住民家庭服務中心服務對象是彰化縣的新住民與其家庭成員，服務有需求的新住民家庭，關心新入境新住民在台適應，辦理促進新住民夫妻情感的活動、不同文化的體驗活動、多元文化的宣導活動等。而中心有

印尼語、越南語等東南亞國家語言的通譯服務，以協助中文能力不佳的新住民做諮詢，而通譯人員也是中心社工進行服務時的強力夥伴。



在新住民中心所見所聞

在疫情的警戒期來到新住民中心實習，雖無法舉辦實體現場的活動，但督導讓我規劃設計能夠促進親子關係的「FUN心與你，疫起同樂」線上活動，辦理了兒童律動、DIY手作、親子趣味按摩和多元文化說印尼故事的活動，從中學習到帶領活動的技巧與訣竅。

而新住民中心與在地的新住民協會組織合作，發起「異國料理送暖至各地活動」，雖然我只參與第一場的活動支援，卻令我印象深刻，看見在整備餐點時，社工們與新住民們關係形同姊妹般，在相隔了幾個月後的見面，一碰面就一陣寒暄問暖，也會彼此叮嚀口罩戴好酒精好好消毒，不只是社工關心姊妹，姊妹也會反過來關心社工要好好吃飯、訪視時注意防疫、好好消毒，這種人與人最真誠的關係也是令我非常感動的。

另外，我也感受到疫情時期，中心的社工們透過電話和社群軟體關心著新住民們，是否有登記疫苗、領到紓困補助了沒，有沒有好好戴好口罩不要趴趴走，真的像家人一般關心著姊妹們。

實習結束了，偶爾還是會很想念中心的各位社工姊姊們，雖然督導和社工交代的事情作業很多，但是給我很好的磨練機會，期許自己日後能夠像中心的各位社工一樣，成為一名溫暖的好社工。

我曾在中心看過一句話，我很喜歡，「彰化縣新住民家庭服務中心，你/妳在台灣的第二個家。」我想對我來說，這裡也是一個意義非凡的地方。



有獎徵答

只要答對問題且寫在明信片上，註明參加50期有獎徵答活動，並留下您的姓名、地址、電話，寄至彰化縣新住民家庭服務中心即可參加。

我們將於111年1月19號抽出3名得獎者，並寄送一份精美禮物，歡迎踴躍參加。

題目

- 1、猜猜這期刊物主題為何？
☐ A 後疫情時代 ☐ B 黃金歲月 ☐ C 美好人生
- 2、彰化縣溪湖區新住民據點繪本製作活動，參與的新二代們總共產出幾本繪本？
☐ A 2本 ☐ B 3本 ☐ C 6本
- 3、新住民中心的小玫社工為了讓大家可以一在疫情期間在家運動，總共拍攝幾支運動影片放在中心的粉絲專頁？
☐ A 2支 ☐ B 3支 ☐ C 4支



半年刊訂閱方式

欲收到彰化縣新住民家庭服務中心的半年刊

可加入臉書且設定追蹤或加入LINE，來取得最新刊物資訊



臉書 QR CODE



LINE QR CODE



彰化縣新住民家庭服務中心 ☎ 04-7237885 🖨 04-7295997

服務時間：星期一至星期六 09:00-12:00、13:00-18:00
(星期日及國定假日均休息)

地址：500彰化市南郭路一段60號4樓

網址：<https://fsi.chcg.gov.tw/>

E-mail: family7237885@gmail.com



110年新住民社區服務據點

服務鄉鎮

聯絡方式

彰化區

彰化市、芬園鄉
花壇鄉

地址：500彰化市南郭路一段60號4樓
電話：04-7267996
社團法人彰化縣生命線協會承辦

員林區

大村鄉、員林市
永靖鄉、社頭鄉
田尾鄉、田中鎮
二水鄉

地址：510彰化縣員林市大同路二段126號
電話：04-8380699
彰化縣志願服務協會承辦

溪湖區

埔鹽鄉、溪湖鎮
埤頭鄉、北斗鎮
溪州鄉、埔心鄉

地址：520彰化縣田中鎮斗中路一段222號3樓
電話：04-8746380
財團法人伊甸社會福利基金會承辦

芳苑區

芳苑鄉、二林鎮
竹塘鄉、大城鄉

地址：500彰化縣員林市中山路二段281號4樓
電話：04-8368232
彰化縣基督教青年會YMCA承辦



邀稿

歡迎新住民及家庭成員寫下參與活動想法，或是在台灣生活經驗、母國相關文化分享，以增進不同文化家庭經驗交流與互動。

注意事項

- 1 投稿文章須800字內，若您的文章被選上將提供稿費
- 2 單位將有刪減投稿內容的權利
- 3 投稿文章請註明姓名、電話及地址，並寄至
family7237885@gmail.com，標題需註明「投稿半年刊」

●指導單位：內政部 ●發行單位：彰化縣政府 ●承辦單位：社團法人彰化縣生命線協會 ●發行人：王惠美
●編輯顧問：王蘭心(彰化縣政府社會處處長)、陳素貞(彰化縣政府社會處副處長)、黃麗絹(彰化縣政府社會處婦女及新住民福利科長)、王冠君(社團法人彰化縣生命線協會理事長) ●總編輯：夏蕙芳、呂敏昌 ●編輯群：張孟勳、阮湘晴、鄭家琪、王玟鈞、呂汶汶
●設計編排：MUMULab.com

新住民發展基金 補助